

LE THÉÂTRE DU VIEUX BOURG



Nos représentations :

De 1999 à 2002 : Bingo (18 représentations)

Écrite et mise en scène par Roger Harrison

2003 : La Grande première

De Jimmy Andrews / Mise en scène par Michel Morency

2004 : Le loup-garou

De Roger Vitrac / Adaptation et mise en scène par Michel Morency

2005 : Bonne fête papa

De Jacqueline Barrette / Mise en scène par Denis Yockell

2006 : Au septième ciel

De Jean Daigle / Mise en scène par Denis Yockell

2008 : Les grandes chaleurs

De Michel Marc Bouchard / Mise en scène par Denis Yockell

2009 : Pâté de campagne

De François Camirand et Josée Fortier / Mise en scène par Denis Yockell

2011 : Les papillons de nuit

De Michel Marc Bouchard / Mise en scène par Denis Yockell

2012 : Sans Toit ni Loi

De Chantal Cadieux / Mise en scène par Christian Isabelle

2013 : Coup sur coup (*Out of order*)

De Ray Cooney / Trad. et adap. de Robert Lavoie / Mise en scène par Christian Isabelle

2014 : Le désir

De Michel Marc Bouchard / Mise en scène par Christian Isabelle

2015 : Folles dépenses (*Funny money*)

De Ray Cooney / Trad., adap. et mise en scène par Christian Isabelle

2016 : Au secours !

De Marie-Thérèse Quinton / Mise en scène par Christian Isabelle

2017 : Pleine lune

De François Camirand et Josée Fortier / Mise en scène par Christian Isabelle

2018 : Pas de pitié pour le Docteur

De Marie-Thérèse Quinton / Mise en scène par Christian Isabelle

2019 : La comédie musicale meurtrière de 1940

De John Bishop / Trad., adap. et mise en scène par Christian Isabelle

Pour toute information / Tél. / téléc. :

Huguette Côté

au 418 660-0372

LE THÉÂTRE DU VIEUX BOURG



anciennement 'Les Anges Argentés'

présente

'Pâté de campagne'

*une comédie de François Camirand et Josée Fortier,
mise en scène par Denis Yockell*

Vendredi 23 octobre à 20 h

Samedi 24 octobre à 20 h

Dimanche 25 octobre à 14 h



Les comédiens Huguette Côté, Frédéric Dupéré,
Christian Isabelle, Lili-Christine Poitras, Réjean Jalbert
et le metteur en scène Denis Yockell
vous promettent des rires à profusion.

Endroit : **La Grange Marcoux**
588, avenue Royale (Arr. de Beauport)
Admission : 10\$

Pour information ou réservation
Tél. : Huguette Côté : 418-660-0372

www.cbculture.qc.ca/letheatre/duvieuxbourg.htm

Le Théâtre du
Vieux-Bourg
est membre du



10^e

*anniversaire
de fondation*

1999 - 2009

LE THÉÂTRE DU VIEUX BOURG



présente la comédie



Les papillons de nuit



Samedi 21 mai : 19h30
Dimanche 22 mai : 14h00



De Michel Marc Bouchard
Mise en scène par Denis Yockell



La troupe 2011

Le metteur en scène Denis Yockell ainsi que les comédiens Huguette Côté, Isabelle Breton, Christian Isabelle, Réjean Jalbert et Frédéric Dupéré vous promettent des rires à profusion.

www.cbculture.qc.ca/letheatre/duvieuxbourg.htm

Endroit : **Auditorium du Vieux-Moulin**
École secondaire Samuel-de-Champlain
2740, avenue Saint-David
(Arr. de Beauport)
Admission : **10\$**

Pour information ou réservation
Huguette Côté : 418 660-0372
Denis Yockell : 418 667-7435

Le Théâtre du
Vieux-Bourg
est membre du



Le Théâtre du Vieux-Bourg

présente la comédie

De Chantal Cadieux

sans TOIT ni LOI

Mise en scène par Christian Isabelle



Infographie et impression : Johanne Lessard, infographiste - Conseil beaurontois de la culture www.cbculture.qc.ca - Septembre 2012.



Les comédiens Christian Isabelle, Isabelle Breton, Huguette Côté, Dominique Houde-Côté et Frédéric Dupéré (de gauche à droite sur la photo) vous invitent à venir assister à cette désopilante comédie.

Samedi 3 novembre – 19H30
Dimanche 4 novembre – 14H00
Vendredi 9 novembre – 19H30
Samedi 10 novembre – 19H30

2012

Endroit : Salle PIERRE-GARON
748, boul. Louis-XIV, Québec
Trait-Carré – Arr. Charlesbourg

Réservation billets 12 \$:

Huguette Côté : 418-660-0372

www.cbculture.qc.ca/letheatre/duvieuxbourg.htm

une présentation de : LE THÉÂTRE DU

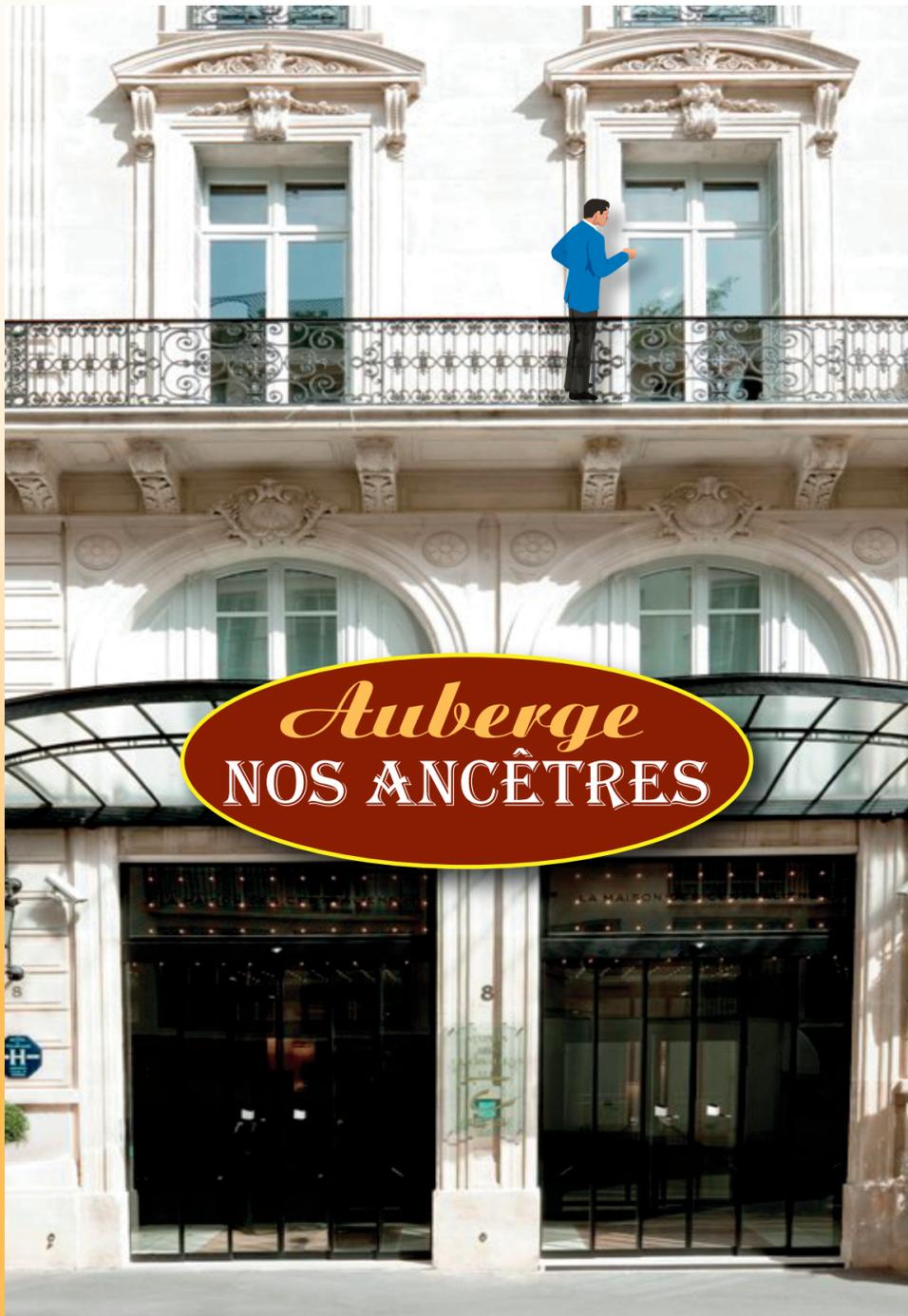
VIEUX
BOURG



membre du :  CONSEIL BEAURONTOIS DE LA CULTURE

Le Théâtre du Vieux Bourg

présente la comédie



COUP SUR COUP

(Out of order)

De Ray Cooney
Traduction et adaptation de Robert Lavoie
Mise en scène par Christian Isabelle

Infographie et impression : Johanne Lessard, infographiste - Conseil beauportois de la culture www.cbculture.qc.ca - Avril 2013.



Les comédiens, de gauche à droite : Huguette Côté, Isabelle Breton, Thérèse Garon, 2e rangée : Christian Isabelle, Jonathan Doiron, Réjean Jalbert, Dominique Houde-Côté, Frédéric Dupéré, vous invitent à venir assister à cette désopilante comédie.

Vendredi 31 mai - 19H30
Samedi 1er juin - 19H30
Dimanche 2 juin - 14H00

Endroit : Salle des Chevaliers de Colomb
Conseil Montmorency
4579, boul. Ste-Anne, Québec

Coup sur coup est présenté grâce à une entente spéciale avec Samuel French inc.

Admission : 12\$

Réservation et information : Huguette Côté : 418 660-0372

www.cbculture.qc.ca/letheatre/duvieuxbourg.htm

une présentation de: **LE THÉÂTRE DU**

membre du :

CONSEIL BEAUPORTOIS DE LA CULTURE

**VIEUX
BOURG** 

LE THÉÂTRE DU VIEUX-BOURG

1999
15 ans
2014

présente la comédie

DE MICHEL-MARC BOUCHARD

Mise en scène par Christian Isabelle

Le Désir



Véronique Tremblay et Jasmin Desjardins ont le plaisir de vous inviter à leur mariage
qui sera célébré le 26 juillet prochain
à l'église Sainte-Marie-La-Pie-Ratoureuse
du Lac aux Sangsues.
Une réception suivra au 32, Belle-Rive.



Les COMÉDIENS et les COMÉDIENNES (de gauche à droite) :
Christian Isabelle, Isabelle Breton, Dominique Houde-Côté,
Thérèse Garon, Huguette Côté, Frédéric Dupéré, vous
invitent à venir assister à cette désopilante comédie.

Vendredi 28 mars - 19H30
Samedi 29 mars - 19H30
Dimanche 30 mars - 14H00

Endroit : Salle des Chevaliers de Colomb
Conseil Montmorency
4579, boul. Ste-Anne, Québec

Admission : 15\$

Réservation et information : Huguette Côté : 418 660-0372

www.cbculture.qc.ca/letheatre/duvieuxbourg.htm



BINGO
DU
COEUR



une présentation de :

LE THÉÂTRE DU
VIEUX
BOURG



Voyez la comédie

Folles Dépenses

Funny money
de **RAY COONEY**

Traduction, adaptation et mise en scène
par **Christian Isabelle**



Vendredi 10 avril - 19 h 30
Samedi 11 avril - 19 h 30
Dimanche 12 avril - 14 h 00

*Folles dépenses est présenté grâce
à une entente spéciale avec Samuel French inc.*

Les comédiens et les comédiennes vous invitent à venir assister à cette désopilante comédie.
Gauche : Réjean Jalbert, Yvan Gagnon, Huguette Côté, Dominique Houde -Côté,
au centre Christian Isabelle.
Droite : Lily-Christine Poitras, Frédéric Dupéré et Thérèse Garon

Endroit : Salle des Chevaliers de Colomb - Conseil Montmorency (4579, boul. Ste-Anne, Québec)

Admission : 15\$
Prix spéciaux pour groupes

Réservation et information :
Huguette Côté 418 660-0372

Une présentation de: **LE THÉÂTRE DU**

**VIEUX
BOURG** 

www.cbculture.qc.ca/letheatre/duvieuxbourg.htm



VOYEZ LA COMÉDIE



AU SECOURS !

de **MARIE-THÉRÈSE QUINTON**

Mise en scène par **Christian Isabelle**



Infographie : Johanne Lessard - Impression : Conseil beaurportois de la culture - Février 2016.



**Yvan Gagnon - Christian Isabelle - Frédéric Dupéré - Réjean Jalbert
Huguette Côté - Thérèse Garon - Marie-Josée Leblond - Hélène Garon**

**Vendredi 8 avril - 19 h 30
Samedi 9 avril - 19 h 30
Dimanche 10 avril - 14 h 00**

**Endroit : Salle des Chevaliers de Colomb
Conseil Montmorency
4579, boul. Ste-Anne, Québec**

**Admission : 15\$
Prix spéciaux pour groupes**

Une présentation de :

**LE THÉÂTRE DU
VIEUX
BOURG**

Réservation/Info : Huguette Côté 418 660-0372
www.cbculture.qc.ca/letheatre/duvieuxbourg.htm



LE THÉÂTRE DU VIEUX BOURG
PRÉSENTE LA COMÉDIE

Pleine Lune



DE FRANÇOIS CAMIRAND
ET DE JOSÉE FORTIER

MISE EN SCÈNE PAR
CHRISTIAN ISABELLE

VENDREDI 7 AVRIL À 19 H 30

SAMEDI 8 AVRIL À 19 H 30

DIMANCHE 9 AVRIL À 14 H 00

Une présentation de



ENDROIT :

SALLE ARTMÉLI HALL

(ancienne Salle des Chevaliers de Colomb)

4579, BOUL. STE-ANNE, QUÉBEC

ADMISSION : 15 \$

PRIX SPÉCIAUX POUR GROUPES

INFO OU RÉSERVATION :

HUGUETTE CÔTÉ AU 418 660-0372

WWW.CBCULTURE.QC.CA/LETHEATRE/DUVIEUXBOURG.HTM



TROUPE 2017

- CHRISTIAN ISABELLE - - FRÉDÉRIC DUPÉRÉ -



- MARIE-JOSÉE LEBLOND - - THÉRÈSE GARON -

- HÉLÈNE GARON - - HUGUETTE CÔTÉ -

LE THÉÂTRE DU VIEUX BOURG

présente la comédie

Pas de pitié pour le Docteur !



De Marie-Thérèse Quinton

Mise en scène
par Christian Isabelle

VENDREDI
1^{er} juin à 19 h 30

SAMEDI
2 juin à 19 h 30

DIMANCHE
3 juin à 14 h 00



LE THÉÂTRE DU
**VIEUX
BOURG**



Troupe 2018

- P.A. Nadeau - - Christian Isabelle - - Frédéric Dupéré - - Hélène Garon -



- Huguette Côté - - Nicole Ouellette - - Marie-Josée Leblond -

Absent sur la photo : Mario Bédard

Endroit

SALLE PIERRE-GARON
748, boul. Louis-XIV, Québec

Salle adjacente à l'église Saint-Charles-Borromée
Trait-Carré, Charlesbourg

Admission : 15 \$

Prix spéciaux pour groupes

Information ou réservation :

Huguette Côté au 418 660-0372



www.cbpculture.qc.ca/letheatre/duvieuxbourg.htm

LE THÉÂTRE DU VIEUX BOURG PRÉSENTE

LA COMÉDIE MUSICALE

MEURTRIÈRE

DE 1940

De John Bishop

Traduite, adaptée
et mise en scène
par Christian Isabelle

20^e

anniversaire
1999 - 2019

Admission : 15 \$
(prix spéciaux pour groupes)

VENDREDI 31 mai : 19h30
SAMEDI 1^{er} juin : 19h30
DIMANCHE 2 juin : 14h00
2019

SALLE PIERRE-GARON
748, boul. Louis-XIV, Québec
Salle adjacente à l'église Saint-Charles-Borromée
Trait-Carré, Charlesbourg

**LE THÉÂTRE DU
VIEUX
BOURG** 

Information ou réservation :
Huguette Côté au 418 660-0372
www.cbculture.qc.ca/letheatre/duvieuxbourg.htm